



Étlap

(MENU - SPEISEKARTE)

Kedves Vendégünk!

Nagy öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy betért éttermünkbe!

Erdei hangulatú vendéglőnk étlapján megtalálhatóak a hagyományos és a tájjellegű ételek is.

Ha úgy gondolja, hogy az étterem „ízlelde” és nem „hízlalda”, akkor ajánlom figyelmébe könnyű előételeinket, friss salátáinkat, kímélő fogásainkat.

Ha igazán finom helyi különlegességet keres, akkor kóstolja meg Szilvásvár és a Szalajkavölgy őshonos halát, a friss vizű hegyi patakokban fickándozó pisztrángot, melyet igen változatos módzatokban készítünk!

Az erdők és a vadászok jóvoltából nagyon ízletes vadételek közül is válogathat!

Ha szereti a hasát, és a változatosságot, válassza bőségtálunkat, mely megrendelhető emeletes fatálon is nagyobb társaságok részére!

„Azt mondta az öreg Kis: Ne csak együnk, igyunk is!”

Ezért a régi mondásra hivatkozva, mielőtt belemerülne a kulináris élvezetekbe, szívből ajánlok kezdésnek egy jó kupica valódi magyar pálinkát!

Jó étvágyat és kellemes szilvásváradí idõtöltést kívánunk minden kedves Vendégünknek!

Lipicai Étterem

3348 Szilvásvárad, Egri út 12.



Info: www.lipicaihotel.hu
E-mail: info@lipicaihotel.hu
+36-36-564-036, +36-20-941-5086

LEVESEK (SOUPS – SUPPEN)

1. **Csigaleves (Húsleves csigatésztával csészében)** 790 Ft
Meat soup with noodles
Fleischsuppe mit Nudeln
2. **Májgombóclevés csészében** 790 Ft
Liver dumpling soup
Leberknödelsuppe
3. **Fokhagyma krémleves zsemlekockákkal, reszelt sajttal, csészében** 790 Ft
Garlic cream soup with croutons and cheese
Knoblauchcremesuppe mit Croutons und Käse
4. **Hideg gyümölcsleves vaníliafagylalttal, tejszínhab csókkal, csészében** 890 Ft
Cold fruit soup with vanilla ice cream and whipped cream
Kalte Fruchtsuppe mit Eis und Sahne
5. **Nagy forró húsfazeka gazdagon zöldséggel** 1490 Ft
Granny's hot meatsoup pot with vegetables
Heiße Fleischsuppe im Topf „aus Omas Küche“ mit Gemüse
6. **Tárkonyos vadraguleves illatos erdei gombákkal, friss tejjel** 1590 Ft
Wild ragout soup with mushrooms, tarragon, and sour cream
Wild ragout Suppe mit Pilze, Estragon und saurer Sahne

ELŐÉTELEK (STARTERS – VORSPEISEN)

7. **Szilvási „Csurdítós” (a magyar bruschetta)** 990 Ft
(pirított kenyérszeletek juhtúróval kenve, sült szalonnával csepegtetve, apróra vágott idényzöldségekkel, szalonnapörccel)
„Hungarian Bruschetta” with goat cheese, seasonal vegetables, smoked bacon
„Ungarische Bruschetta” mit Schafskäse, saisonelles Gemüse, geräucherter Speck
 8. **Medvetalp (Tócsni fokhagymás tejjel, reszelt sajttal)** 990 Ft
Fried, grated potato cakes with garlic cream and cheese
Geröstete Kartoffeln, Sahne mit Knoblauch und Käse
 9. **Juhtúrós, baconszalonnás sztrapacska tótosan, totyogósan** 1490 Ft
Potato noodles with bacon, goat-cheese, and sour cream
Kartoffelnockerln mit Speck, Schafskäse und saure Sahne
 10. **Rántott trappista sajt hasábburgonyával** 1590 Ft
Cheese fried in breadcrumbs with french fries
Panierter Käse mit Pommes frites
 11. **Camembert sajt rántva forró erdei gyümölcsökkel, rizzsel** 1690 Ft
Fried Camembert cheese with hot forest fruits and rice
gebratener Camembert mit heißen Waldfrüchten und Reis
-



HALÉTELEK (FISH DISHES – FISCH)

12. **Füstölt pisztrángfilé friss salátaágyon, tormakrémmel, pirítóssal** 2590 Ft
Smoked trout on fresh salad with horse-radish cream and toast
Geräucherte Forelle mit frischem Salat, Meerrettich-Creme und Toast
13. **Pisztráng roston hasábburgonyával** 2590 Ft
Grilled trout with french fries
Forelle vom Rost mit Pommes frites
14. **Pisztrángfilé fokhagymamártásban vegyes körettel** 2790 Ft
Trout fillet in garlic sauce with rice and french fries
Forellenfilet in Knoblauchsoße mit Reis und Pommes frites
15. **Zorba, a görög pisztráng** 2790 Ft
(Pisztráng roston görögös fűszerezéssel, görög salátával, hasábburgonyával)
Zorba, the Greek trout (with Greek spices, Greek salad, french fries)
Zorba, die „griechische Forelle“ (mit griechischen Gewürzen und Salat, Pommes)
16. **Pisztránghajó erdei gombamártással, karikacsörgő burgonyával** 2990 Ft
Trout fillet in forest mushroom sauce with dollar chips
Forellenfilet in Waldpilzsauce mit Kartoffelringen
17. **Ősember étke** 2990 Ft
(Pisztráng roston sütve jó fokhagymásan, kakastaréjjal, fűszeres héjas burgonyával, friss idénysalátával, fokhagymás öntettel)
"Caveman's meal" (Garlic-trout grilled, with smoked bacon, spicy steakpotatoes, fresh salad, and garlic sauce)
"Speise der Urmenschen" (gegrillte Forelle mit Knoblauch, Speck, würzige Steak-Kartoffeln, und Knoblauchsoße)

A Remény-Hal meg utoljára...

LÓHÚSBÓL KÉSZÜLT ÉTELEK (HORSE DISHES - PFERD-SPEISEN)

- Lipicai lófej lepedőbe göngyölve ☺** 100.000 EUR
Lipicai horse head wrapped in a sheet
Lipizzaner-Pferdekopf eingewickelt in einem Blatt
-



VADÉTELEK

(GAME DISHES – WILDGERICHTE)

18. **Vörösboros vadpörkölt juhtúrós sztrapacskával** 2690 Ft
(Deer stew in red wine with potato noodles and goat cheese)
(Hirschgulasch mit Kartoffelnockerln und Schafskäse)
19. **Vadász batyu** 2890 Ft
(Pikáns, gombás vadragu tócsniba göngyölve, fokhagymás tejföllel)
Deer ragout with mushroom cream in potato "bag"
Hirschgulasch mit Pilzsauce in Kartoffeltasche

SZÁRNYASOK

(POULTRY DISHES - GEFLÜGEL-SPEISEN)

*Mellem dagad, karom fitt,
Nem eszem, csak baromfit!*

20. **Rántott /vagy roston sült/ csirkemell filé vegyes körettel** 1790 Ft
Chicken breast fried /or grilled/ in breadcrumbs with rice and french fries
Panierter Hühnerbrust /oder gegrillt/ mit Reis und Pommes
21. **Mézes csirkemell filé gyümölcsökkel grillezve rizságyon** 2390 Ft
Honeyed chicken breast grilled with fruits, rice
Honig Hühnerbrust gegrillt mit Früchten, Reis
22. **Bajor csirkemell filé zöldfűszeres sörtésztában, friss idénysalátával** 2590 Ft
Chicken breast in beercrums with fresh salad
Hühnerbrustfilet auf "Orly" -Art mit frischem Salat
23. **Jorgosz Jóakoszt görög inyenctálja** 2590 Ft
(Fűszeres csirkemell csíkok görög salátával, hasáburgonyával)
Greek gourmet-plate (spicy chicken breast, Greek-salad, fried potatoes)
Griechische Platte (Gewürzte Hühnerbrust mit griechischem Salat und Pommes)
24. **Fetasajttal és oregánóval töltött csirkemell filé rántva rósejbnivel** 2590 Ft
Chicken breast filled with feta cheese and oregano, with potato rings
Gefüllte Hühnerbrust mit Feta und Oregano, mit Kartoffelringen



SERTÉSHÚS ÉTELEK (PORK DISHES - SCHWEIN-SPEISEN)

25. **Rántott szelet hasábburgonyával** 1790 Ft
Breaded cutlet with french fries
Wiener Schweineschnitzel mit Pommes frites
26. **Cordon Bleu vegyes körettel** 2390 Ft
(sajttal, sonkával töltött sertésborda)
Cordon Bleu (pork chop filled with cheese and ham, french fries, rice)
Cordon Bleu (panierter Schnitzel, gefüllt mit Käse und Schinken, Pommes, Reis)
27. **Bükkői borzaská gombás rizzsel** 2590 Ft
(sertésborda burgonyás bundában, fokhagymás tejföllel, reszelt sajttal)
"Bükkői borzaská"
(pork chop in potato fried with garlic sour cream, cheese, and rice with mushrooms)
"Bükkői borzaská"
(Schweineschnitzel in Kartoffeln gebraten, mit Knoblauch und Sahne, Käse, Reis, Pilze)
28. **Sertésborda konyhafőnök módra fűszeres héjas burgonyagerezdekkel** 2790 Ft
(Rántott borda baconnel, sajttal és hagymával töltve)
Pork cutlets filled with streaky bacon, cheese and onion, spicy steakpotatoes
Panierter Schnitzel mit Bacon, Käse und Zwiebel gefüllt, würzige Steak-Kartoffeln
29. **Papi Paszuly Pecsenyéje** 2790 Ft
(Fokhagymás sertésszelet csipős, babos, sonkás raguval, kakastaréjjal, rósejbnivel)
Fried pork cutlets with garlic, bean, ham, bacon, and potato rings
Schweinebraten mit Knoblauch, Bohnen, Schinken, Speck und Kartoffelringe

BŐSÉGTÁL (2 személy részére)

PLATE for 2 persons - PLATTE für 2 Personen

30. **Lipicai bőségtál** 5900 Ft
(Bükkői borzaská, csirkemell Holstein módra, Cordon bleu, rántott sajt, sült virsli, hasábburgonya, párolt rizs, párolt zöldségek)
- Lipicai plate**
(Bükkői borzaská, grilled chicken breast with fried egg, Cordon bleu, cheese fried in breadcrumbs, fried sausage, rice, french fries, steamed vegetables)
- Lipizzaner Platte**
(Schweineschnitzel in Kartoffeln gebraten, mit Knoblauch und Sahne, Käse, Pommes, Hühnerbrust auf Holstein -Art, Cordon Bleu, gebratener Käse, gebratene Würstchen, Pommes frites, Reis und gedünstetes Gemüse)
-

Lipicai Étterem

3348 Szilvásvárad, Egri út 12.



Info: www.lipicaihotel.hu
E-mail: info@lipicaihotel.hu
+36-36-564-036, +36-20-941-5086

ÖNTETEK, MÁRTÁSOK (SAUCE, DRESSINGS - SOÛE, DRESSINGS)

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 31. Majonéz | 190 Ft |
| Mayonnaise | |
| Mayonnaise | |
| 32. Ketchup | 190 Ft |
| Ketchup | |
| Ketchup | |
| 33. Tartármártás | 390 Ft |
| Tartar sauce | |
| Tartar-Soße | |
| 34. Fokhagymás mártogatós | 390 Ft |
| Garlic dip | |
| Knoblauch Soße | |
| 35. "Pokol tüze" szósz | 390 Ft |
| Hot dip | |
| Scharfe Soße | |

KÖRETEK (GARNISH - BEILAGEN)

- | | |
|---|--------|
| 36. Párolt rizs | 490 Ft |
| Steamed rice | |
| Reis | |
| 37. Gombás rizs | 590 Ft |
| Steamed rice with mushrooms | |
| Reis mit Pilzen | |
| 38. Hasábburgonya | 590 Ft |
| Fried potatoes | |
| Pommes | |
| 39. Fűszeres, héjas steakburgonya | 690 Ft |
| Spicy steakpotatoes | |
| Würzige Steak-Kartoffeln | |
| 40. Rósejbni (Karikacsörgő burgonya) | 690 Ft |
| Dollar chips | |
| Kartoffelringe (gebacken) | |
| 41. Párolt zöldségek | 690 Ft |
| Steamed vegetables | |
| Gedünstetes Gemüse | |



SALÁTÁK, SAVANYÚSÁGOK (SALADS – SALATE)

- | | |
|---|--------|
| 42. Csemegeuborka | 590 Ft |
| Gherkin
Gewürzgurken | |
| 43. Csalamádé (vegyes vágott savanyúság) | 590 Ft |
| Mixed pickled cabbage
Gemischtes Sauerkraut | |
| 44. Alma paprika | 590 Ft |
| Pickled paprika
Apfelpaprika | |
| 45. Házi káposztasaláta | 650 Ft |
| Coleslaw
Hausgemachter Krautsalat | |
| 46. Tejfölös uborkasaláta | 690 Ft |
| Cucumber salad with sour cream
Gurkensalat mit Sahne | |
| 47. Paradicsomsaláta | 690 Ft |
| Tomato salad
Tomatensalat | |

ÖSSZETETT SALÁTÁK (MIXED SALADS – FERTIGE SALATE)

- | | |
|--|---------|
| 48. Friss idénysaláta | 990 Ft |
| (paradicsom, uborka, káposzta, lilahagyma, fejes saláta, sárgarépa)
Fresh seasonal salad (tomato, cucumber, cabbage, violet onion, lettuce, carrot)
Frischer Salat der Season (Tomaten, Gurken, Kohl, Zwiebeln, Kopfsalat, Möhre) | |
| 49. Görög saláta | 1390 Ft |
| (paradicsom, uborka, lilahagyma, feta sajt, olívbogyó)
Greek salad (tomato, cucumber, violet onion, feta cheese, olives)
Griechischer Salat (Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Feta, Oliven) | |
| 50. Cézár saláta roston sült jércemell csíkokkal | 1790 Ft |
| (Fejes saláta, paradicsom, uborka, fokhagymás mártással leöntve,
grillezett csirkemell csíkokkal, reszelt sajttal és piritott zsemleköcskékkel beborítva)
Caesar Salad
(lettuce, tomato, cucumber, garlicsauce, grilled chicken breast, cheese, crouton)
Cäsar Salat
(Kopfsalat, Tomaten, Gurken, Knoblauchsoße, gebratene Hühnerbrust, Käse, Croutons) | |
-



DESSZERTÉK (DESSERTS – DESSERTS)

51. **Palacsinták** (Pancakes, Pfannkuchen) 690 Ft
Kakaós (Cacao, Kakao)
Ízes (Jam, Marmelade)
Fahéjas (Cinnamon, Zimt)
Mogyorókrémes (Hazelnut, Hazelnuss)
52. **Gesztenyepüré** 790 Ft
Chestnut puree with whipped cream
Kastanienpüree mit Schlagsahne
53. **Classic Trio** 790 Ft
(csoki, eper, vanília fagyi, tejszínhab, csoköntet)
Ice cream with whipped cream and chocolate sauce)
Eisbecher mit Schlagsahne und Schokolade-Soße)
54. **Forró erdei gyümölcsös fagyikehely** 890 Ft
Ice cream with hot forest fruits
Eiscream mit heißen Waldfrüchten
55. **Édes Álom** 990 Ft
Vaníliafagylalt forró palacsintába bújtatva, mézes gyümölcshalommal
Ice cream filled hot pancake with honeyed fruits
Pfannkuchen mit Eis gefüllt, honigsüße Früchte

Az ételek árai a köretek árát is tartalmazzák,
Áraink a a szervizdíjat nem tartalmazzák,
Féladag ételek rendelése esetén a teljes ár 70%-át számítjuk fel.
Csomagolás: 200 Ft/doboz.

Lipicai Étterem

3348 Szilvásvár, Egri út 12.



Info: www.lipicaihotel.hu
E-mail: info@lipicaihotel.hu
+36-36-564-036, +36-20-941-5086

ITALLAP (BEVERAGES – GETRÄNKE)

RÖVIDITALOK 0,02 l 0,04 l (SPIRITS – SPIRITUOSEN)

Pintér pálinkák (valódi kjsüsti 44%)		
<i>Alma</i>	450 Ft	900 Ft
<i>Körte</i>	450 Ft	900 Ft
<i>Sárgamuskotály szőlő</i>	450 Ft	900 Ft
<i>Szilva</i>	450 Ft	900 Ft
<i>Kajsziabarack</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Birs</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Cseresznye</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Meggy</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Bodza</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Fekéteszeder</i>	600 Ft	1200 Ft
<i>Beefeater gin</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Finlandia</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Baileys</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Bacardi</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Unicum</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Unicum szilva</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Jägermeister</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Ballantines</i>	400 Ft	800 Ft
<i>Jack Daniel's</i>	450 Ft	900 Ft
<i>Jameson</i>	450 Ft	900 Ft

SÖRÖK (0.5 l) (BEERS – BIER)

<i>Csapolt Soproni 0.3/0.5l</i>	350/550 Ft
<i>Soproni</i>	550 Ft
<i>Soproni IPA</i>	650 Ft
<i>Soproni meggy ale</i>	650 Ft
<i>Krusovice svetlé (világos)</i>	650 Ft
<i>Krusovice cerné (barna)</i>	650 Ft
<i>Heineken</i>	650 Ft
<i>Edelweiß (búzasör)</i>	850 Ft
<i>Heineken 0% (0.33)</i>	550 Ft
<i>Gösser N. Zitroné 0% (033)</i>	550 Ft

KÁVÉK (COFFEE, KAFFEE)

<i>Eszpresszó kávé</i>	350 Ft
<i>Hosszú kávé</i>	350 Ft
<i>Cappuccino</i>	450 Ft
<i>Latte Macchiato</i>	550 Ft
<i>Melange</i>	650 Ft
<i>Jeges kávé</i>	850 Ft
<i>Koffeinmentes kávé</i>	450 Ft
<i>Teák</i>	350 Ft

PEZSGÓK 2900 Ft/ü (SPARKLING WINES – SEKT)

SZÉNSAVAS ÜDÍTŐK (0.25 l)

<i>Coca Cola</i>	350 Ft/ü
<i>Coca Cola Zero</i>	350 Ft/ü
<i>Fanta narancs</i>	350 Ft/ü
<i>Kinley gyömbér</i>	350 Ft/ü
<i>Kinley tonic</i>	350 Ft/ü
<i>Sprite</i>	350 Ft/ü
<i>Ásványvíz</i>	300 Ft/ü
<i>Házi limonádé</i>	650 Ft/4 dl

RÖSTÖS ÜDÍTŐK (0.25 l)

<i>Cappy narancslé</i>	350 Ft/ü
<i>Cappy őszilé</i>	350 Ft/ü
<i>Cappy almálé</i>	350 Ft/ü
<i>Cappy körte</i>	350 Ft/ü
<i>Cappy eper</i>	350 Ft/ü
<i>Nestea citrom</i>	350 Ft/ü
<i>Nestea őszibarack</i>	350 Ft/ü

Lipicai Étterem

3348 Szilvásvárad, Egri út 12.



Info: www.lipicaihotel.hu
E-mail: info@lipicaihotel.hu
+36-36-564-036, +36-20-941-5086

BORLAP

AZ EGRY JUHÁSZ TESTVÉREK PINCÉSZETÉNEK VÁLOGATOTT BORAI

Fehér borok:

Egri Olaszrizling (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
Egri Irsai Olivér (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
Egri Sauvignon Blanc (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
Egri Csillag (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
Egri Chardonnay (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
Egri Muscat Ottonel (félédes)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü

Rosé bor:

Juhász Rosé (száraz)	350 Ft/dl	2675 Ft/ü
----------------------	-----------	-----------

Vörös borok:

Egri Bikavér (száraz)	450 Ft/dl	3375 Ft/ü
Egri Merlot (száraz)	450 Ft/dl	3375 Ft/ü
Egri Cabernet Sauvignon (száraz)	450 Ft/dl	3375 Ft/ü

Fröccsök:

Kisfröccs	400 Ft
Nagyfröccs	750 Ft
Hosszúlépés	450 Ft
Házmester	1150 Ft
Viceházmester	850 Ft

Borban az igazság!
Válják kedves egészségére!



REGGELI ÉTELEK (BREAKFAST – FRÜHSTÜCK)

Hagyományos magyar parasztrántotta	1150 Ft
<i>Farmer scrambled eggs</i>	
<i>Bauernfrühstück (Rührei auf ungarischer Art)</i>	
Tradicionális angol villásreggeli	1150 Ft
<i>(Tükörtojás, sült bacon, sült virslí, chilis bab)</i>	
<i>English breakfast</i>	
<i>Englisches Frühstück</i>	
Ham & eggs	1150 Ft
<i>Ham & eggs</i>	
<i>Ham & eggs</i>	
Bacon & eggs	1150 Ft
<i>Bacon & eggs</i>	
<i>Bacon & eggs</i>	
Sajtos omlett	1150 Ft
<i>Omelette with cheese</i>	
<i>Omelette mit Käse</i>	
Sonkás omlett	1150 Ft
<i>Omelette with ham</i>	
<i>Omelette mit Schinken</i>	
Virslí mustárral	1150 Ft
<i>Sausage with mustard</i>	
<i>Würstchen mit Senf</i>	
Vegyes hidegtál	1150 Ft
<i>Mixed cold plate</i>	
<i>Gemischte kalte Platte</i>	
Melegszendvicsek sonkás/szalámis (2 db)	1150 Ft
<i>Hot Sandwich with ham/salami, cheese</i>	
<i>Heißes Sandwich mit Schinken/Salami, Käse</i>	

REGGELI ITALOK (0,25 l) (BREAKFAST DRINKS – FRÜHSTÜCK GETRÄNKE)

Tea (Tea, Tee)	350 Ft
Tej (Milk, Milch)	350 Ft
Kakao (Cacao, Kakao)	350 Ft
Narancslé (Orange juice, Orangensaft)	350 Ft
